



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

Votes and Proceedings

of the Assembly

Saturday, 15 June 2019 — No. 57

(Extraordinary sitting)

**President of the National Assembly:
Mr. François Paradis**

Extraordinary Sitting

The Assembly was called to order at 9.02 o'clock a.m.

ROUTINE PROCEEDINGS

Statements by Members

Mrs. Grondin (Argenteuil) made a statement to underline the inauguration of Wild School at Morin Heights Elementary school.

Mr. Benjamin (Viau) made a statement to pay tribute to Mr. Stéphane Lavoie, appointed Knight of the Order of Arts and of Letters.

Mr. Lemieux (Saint-Jean) made a statement to congratulate Mrs. Alexandra Létourneau, recipient of the Lieutenant-Governor's Youth Medal.

Mr. Derraji (Nelligan) made a statement to underline the success of the West Island of Montreal Chamber of Commerce's Accolades Gala.

15 June 2019

Mrs. Hébert (Saint-François) made a statement to pay tribute to those who contributed to Collège du Sacré-Cœur's outreach.

Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) made a statement to underline the 50th anniversary of the Association des Handicapés Gaspésiens.

Mr. Charette (Deux-Montagnes) made a statement to underline the event "La Grande journée des petits entrepreneurs" in the regional municipal county of Deux-Montagnes.

Mrs. Ghazal (Mercier) made a statement to deplore the use of an exceptional procedure to speed up the passage of two bills.

Mr. Carmant (Taillon) made a statement to underline Tourette Syndrome Awareness Month.

Mr. Reid (Beauharnois) made a statement to underline the 50th anniversary of Chœur des Gondoliers.

15 June 2019

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

Motions Without Notice

Pursuant to Standing Order 26.1, Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, moved:

THAT, to conclude consideration of Bill 9, An Act to increase Québec's socio-economic prosperity and adequately meet labour market needs through successful immigrant integration, the Assembly appoint the hours of meeting as follows:

THAT the Assembly be permitted to sit every day, beginning at 9.00 o'clock a.m., until it has concluded consideration of the matter for which it was summoned or until it decides to adjourn its proceedings.

Pursuant to Standing Order 26.1, Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, moved:

THAT, to conclude consideration of Bill 9, An Act to increase Québec's socio-economic prosperity and adequately meet labour market needs through successful immigrant integration, the Assembly establish the exceptional legislative procedure as provided for in Standing Orders 182 to 184.2 and 257.1 to 257.10;

15 June 2019

THAT the President be permitted to suspend the proceedings at any time during the sitting, at the request of a Minister or a Deputy Government House Leader.

At 10.04 o'clock a.m., the President suspended the proceedings to allow the Members to examine the motions moved by Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader.

The proceedings resumed at 10.37 o'clock a.m.

The President heard comments from Mr. Proulx, Official Opposition House Leader, Mr. Nadeau-Dubois, House Leader of the Second Opposition Group, and Mr. Ouellet, House Leader of the Third Opposition Group, on the receivability of the motions moved by Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader.

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 53 and 59, Mr. Proulx, Official Opposition House Leader, tabled the following:

A bundle of documents concerning Ministers' schedules.
(Sessional Paper No. 751-20190615)

At 11.20 o'clock a.m., the President suspended the proceedings.

The proceedings resumed at 2.31 o'clock p.m.

15 June 2019

The president ruled on the receivability of the motion to appoint the hours during which the extraordinary sittings shall be held and of the motion to establish the exceptional legislative procedure for the consideration of Bill 9, An Act to increase Québec's socio-economic prosperity and adequately meet labour market needs through successful immigrant integration.

RULING FROM THE CHAIR

This decision is an important one given the points that were raised and the fact that it concerns one of the Members' most important roles—that of legislator—and the manner in which that role is to be exercised.

The purpose of the 2009 reform was to take into account a certain democratic balance which needed to be maintained so that each Member would have the opportunity to fully exercise his or her role within Parliament. The motion for an exceptional procedure is a result of that parliamentary reform and replaces the former motion to suspend rules of procedure which gave the Government too many rights and was abusive. The former motion was therefore replaced by a new procedure, which offers improved guidelines. While a motion to suspend rules of procedure could cover many measures simultaneously, a motion for an exceptional procedure may only address one matter at a time. In addition, an exceptional legislative procedure provides a fixed speaking time for each stage of the bill in order to allow more room for debate. The intent behind this reform was for the Government to still have the option of using an exceptional procedure, but to require it to move for an exceptional procedure for each matter and to justify the use of the procedure every time. The new procedure also aimed to set out speaking times for Members in Opposition.

Given that these new provisions were adopted, it now falls on the Chair to interpret them and ensure they are complied with. However, the Chair cannot redefine that which was decided in concert at the time of the reform and which currently governs the Parliament. The guidelines were chosen by the Members when they adopted those rules. The Chair must therefore ensure that Members' rights, as determined by the rules within those guidelines, are respected. Those rules provide a framework for both holding extraordinary sittings and using an exceptional procedure. They also provide for the order in which the parliamentary debates are to take place in such circumstances.

Standing Order 182 establishes a special manner for examining a matter that allows the Government House Leader to move a motion to introduce an exceptional procedure. It provides that only one motion to introduce an exceptional procedure may be moved before the Assembly at any time and that such a motion must be with regard to but a single matter. That being said, Standing Order 182 must be read within the context of the Standing Orders relating to extraordinary sittings, since it is in that context that the questions before the Chair were raised. Standing Orders 26.1 and 27.2 provide that extraordinary sittings may be summoned for more than one matter and that the sittings shall be concluded when the Assembly has dispatched the matters for which it was summoned. Standing Order 27.1 also provides the mechanism that applies if more than one matter must be considered by way of an exceptional procedure.

It is therefore clear that the Standing Orders allow the Assembly to be summoned for extraordinary sittings for the consideration of more than one matter. However, during such sittings, the Assembly cannot consider more than one matter at a time nor consider several matters alternately.

Standing Order 184.2 clearly indicates that once an exceptional procedure is before it, the Assembly devotes itself to that matter exclusively. The Assembly cannot undertake to consider another matter until the exceptional procedure is concluded. The order for considering multiple matters introduced by an exceptional procedure is set out in the Standing Orders. If, on the expiry of a two-hour limited debate, the motions to appoint the hours during which an extraordinary sitting are to be held and to introduce an exceptional procedure are carried, the hours during which the extraordinary sitting are to be held are established, thereby allowing the Assembly to sit outside the normal hours and days prescribed by the Standing Orders. This also puts an end to the Routine Proceedings and opens the debate on the bill in relation to which an exceptional procedure was introduced, in accordance with the times set out in the Standing Orders.

Only once the Assembly has concluded its consideration of Bill 9 can another exceptional legislative procedure be moved to provide a framework for the debate on Bill 21. Such a motion will then lead to a one-hour limited debate. Once the motion is carried, the times provided for by the exceptional procedure will apply and the debate will continue exclusively on the second bill. Lastly, when the Assembly has dispatched all the matters for which it was summoned, the extraordinary sittings will be concluded.

15 June 2019

As to the length of the sittings, once the hours during which each extraordinary sitting shall be held are established, the latter cannot exceed 24 hours. Each sitting will begin at 9.00 o'clock a.m. and there will be Routine Proceedings at each of them before moving on to the Orders of the Day. The length of the sittings will depend on how the proceedings unfold and on the possibility for the proceedings to be adjourned, during the sitting, until the next day.

In light of those rules, as amended by the 2009 reform, nothing in the Standing Orders sets out a limit on the number of bills that can be submitted to the Assembly through an exceptional procedure in the course of a legislature. However, the Chair emphasizes that it would not be advisable for the exceptional procedure, which limits the length of the debates, to be used repeatedly. It is not the place of the Chair, though, to determine on its own, in an arbitrary fashion, the maximum number of exceptional procedures that could be presented.

In 2009, parliamentarians agreed that the motion to suspend rules of procedure should be amended to improve the way in which Parliament operates. They considered that the new exceptional legislative procedure improved the democratic balance between the Government's ability to move a measure forward and the Oppositions' ability to have enough time to debate the measure. If, however, Members wish to take things even further than what was done in 2009, they must do so through a formal and comprehensive parliamentary reform process. Parliamentary reform is an exercise that concerns all Members and it should always be based on the necessity for democratic balance.

The Chair would like to recall that it cannot unilaterally amend the rules of parliamentary procedure. Its role is to interpret and apply parliamentary law as it is currently written. The Chair has often invited parliamentarians to take part in discussions on that subject and stresses that a number of subjects can be discussed to improve the Assembly's operation and increase the efficiency of Assembly proceedings. It therefore wishes to invite parliamentarians once more to take the time to reflect on what they want collectively for their institution.

Finally, it appears that, under the Standing Orders as amended in 2009, the motions moved by the Government House Leader are receivable.

However, given the concerns raised by the Opposition leaders, the Chair intends to convene parliamentarians promptly to begin a parliamentary reform exercise in which they can discuss, among other topics, the motion to introduce an exceptional procedure and the advisability of undertaking reforms beyond those decided in 2009.

15 June 2019

Limited Debate

The President informed the Assembly of the allocation of speaking time for the proceedings with respect to this limited debate on the reasons why the Assembly was summoned for extraordinary sittings and on both motions moved by the Government House Leader, namely the motion to appoint the times during which the Assembly shall meet and the motion to introduce an exceptional legislative procedure: 58 minutes 30 seconds to the parliamentary group forming the Government; 35 minutes 21 seconds to the parliamentary group forming the Official Opposition; 12 minutes 11 seconds to the Second Opposition Group; 10 minutes 58 seconds to the Third Opposition Group; and 1 minute 30 seconds to each independent Member. However, if only one independent Member takes part in the debate, that Member's speaking time is 2 minutes. Within this framework, any time not used by the independent Members or by a parliamentary group shall be redistributed among the parliamentary groups in the proportions established above. Lastly, individual addresses shall not be limited.

A debate arose thereon.

The debate being concluded, the question was put on the motion to appoint the hours during which the Assembly shall meet, and a recorded division was thereupon demanded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **159** in Appendix)

Yeas: **61** Nays: **40** Abstentions: **0**

The question was then put on the motion to introduce an exceptional legislative procedure, and a recorded division was thereupon demanded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **160** in Appendix)

Yeas: **61** Nays: **40** Abstentions: **0**

15 June 2019

Complaints of Breach of Privilege or Contempt and Personal Explanations

Mr. Tanguay (LaFontaine) raised a point of privilege concerning remarks made by Mr. Lefebvre (Arthabaska) that, according to Mr. Tanguay, could constitute a breach of rights or privileges.

After having heard arguments from all sides, the President took the matter under advisement.

ORDERS OF THE DAY

At 5.55 o'clock p.m., the President suspended the proceedings.

The proceedings resumed at 6.12 o'clock p.m.

Presenting Reports from Committees

Mrs. Chassé (Châteauguay), Committee Chair, tabled the following:

The report from the Committee on Citizen Relations, which met on 9, 10 and 11 April, on 6, 10, 17, 27, 28, 29 and 30 May and on 3, 4, 10, 11 and 12 June 2019 for clause-by-clause consideration of Bill 9, An Act to increase Québec's socio-economic prosperity and adequately meet labour market needs through successful immigrant integration. The Committee did not conclude its clause-by-clause consideration of the bill.

(Sessional Paper No. 752-20190615)

15 June 2019

At 6.13 o'clock p.m., the President suspended the proceedings.

The proceedings resumed at 6.18 o'clock p.m.

Government Bills

Committee of the Whole

Pursuant to the order just adopted, the Assembly resolved itself into a Committee of the Whole for the clause-by-clause consideration of Bill 9, An Act to increase Québec's socio-economic prosperity and adequately meet labour market needs through successful immigrant integration.

The Committee of the Whole undertook clause-by-clause consideration of Bill 9.

With the permission of Mrs. Gaudreault, Chair of the Committee of the Whole, Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion) tabled the following:

A bundle of amendments to Bill 9, An Act to increase Québec's socio-economic prosperity and adequately meet labour market needs through successful immigrant integration.

(Sessional Paper No. 753-20190615)

With the permission of Mrs. Gaudreault, Chair of the Committee of the Whole, Mrs. Perry Mélançon (Gaspé) tabled the following:

A bundle of amendments to Bill 9, An Act to increase Québec's socio-economic prosperity and adequately meet labour market needs through successful immigrant integration.

(Sessional Paper No. 754-20190615)

15 June 2019

With the permission of Mrs. Gaudreault, Chair of the Committee of the Whole, Mrs. Anglade (Saint-Henri–Sainte-Anne) tabled the following:

A copy of a brief submitted to the Committee on Citizen Relations by the Fédération des chambres de commerce du Québec entitled “Urgence d’agir en immigration face à la pénurie de main-d’œuvre – Mémoire présenté à la Commission des relations avec les citoyens concernant le projet de loi n° 9 sur l’immigration – Fédération des chambres de commerce du Québec”.

(Sessional Paper No. 755-20190615)

Since the time allotted to the Committee of the Whole had elapsed, Bill 9, as amended, was thereupon reported.

At 11.27 o’clock p.m., Mrs. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings.

Sunday, 16 June 2019

The proceedings resumed at 1.45 o’clock a.m.

Report Stage

The Assembly took into consideration the report from the Committee of the Whole on its clause-by-clause consideration of Bill 9, An Act to increase Québec’s socio-economic prosperity and adequately meet labour market needs through successful immigrant integration, together with the amendments transmitted by Mr. Jolin-Barrette, Minister of Immigration, Diversity and Inclusiveness, Mrs. Anglade (Saint-Henri–Sainte-Anne), Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion) and Mrs. Perry Mélançon (Gaspé).

15 June 2019

The amendments transmitted by Mr. Jolin-Barrette, Minister of Immigration, Diversity and Inclusiveness, Mrs. Anglade (Saint-Henri–Sainte-Anne), Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion) and Mrs. Perry Mélançon (Gaspé) were declared in order, except the amendments submitted by Mrs. Perry Mélançon (Gaspé) to section 4, which were declared out of order.

Mr. Picard, First Vice-President, informed the Assembly of the allocation of speaking time for the proceedings with respect to this debate: 29 minutes 15 seconds to the parliamentary group forming the Government; 17 minutes 40 seconds to the parliamentary group forming the Official Opposition; 6 minutes 6 seconds to the Second Opposition Group; 5 minutes 29 seconds to the Third Opposition Group; and 45 seconds to each independent Member. However, if only one independent Member takes part in the debate, that Member's speaking time is 1 minute. Within this framework, any time not used by the independent Members or by a parliamentary group shall be redistributed among the parliamentary groups in the proportions established above. Lastly, individual addresses shall not be limited.

A debate arose thereon.

The debate being concluded, Mr. Picard, First Vice-President, put the question on the amendments.

The amendments proposed by Mr. Jolin-Barrette, Minister of Immigration, Diversity and Inclusiveness, on questions put severally, were carried on division.

The amendments proposed by Mrs. Anglade (Saint-Henri–Sainte-Anne), on questions put severally thereon, were negatived.

The amendment proposed by Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion) was negatived.

The amendments proposed by Mrs. Perry Mélançon (Gaspé), on questions put severally thereon, were negatived.

The amended sections and the sections of the bill that the Committee of the Whole had not disposed of, on questions put severally thereon, were carried on division.

15 June 2019

The title of the bill, the motion to adjust the references contained in the bill, and the motion to renumber the bill, on questions put thereon, were carried on division.

The question was put on the report as amended, and a recorded division was thereupon demanded.

The amended report was concurred in on the following vote:

(Division No. **161** in Appendix)

Yeas: **62** Nays: **42** Abstentions: **0**

Passage

Mr. Jolin-Barrette, Minister of Immigration, Diversity and Inclusiveness, moved the passage of Bill 9, An Act to increase Québec's socio-economic prosperity and adequately meet labour market needs through successful immigrant integration.

Mrs. Soucy, Second Vice-President, informed the Assembly of the allocation of speaking time for the proceedings with respect to this debate: 29 minutes 15 seconds to the parliamentary group forming the Government; 17 minutes 40 seconds to the parliamentary group forming the Official Opposition; 6 minutes 6 seconds to the Second Opposition Group; 5 minutes 29 seconds to the Third Opposition Group; and 45 seconds to each independent Member. However, if only one independent Member takes part in the debate, that Member's speaking time is 1 minute. Within this framework, any time not used by the independent Members or by a parliamentary group shall be redistributed among the parliamentary groups in the proportions established above. Lastly, individual addresses shall not be limited.

A debate arose thereon.

The debate being concluded, the question was put on the motion, and a recorded division was thereupon demanded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **162** in Appendix)

Yeas: **62** Nays: **42** Abstentions: **0**

15 June 2019

Accordingly, Bill 9 was passed.

Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, moved the adjournment of the Assembly until Sunday, 16 June 2019 at 9.00 o'clock a.m.

The motion was carried.

Accordingly, at 4.07 o'clock a.m., Mrs. Soucy, Second Vice-President, adjourned the Assembly until Sunday, 16 June 2019 at 9.00 o'clock a.m.

FRANÇOIS PARADIS

President

15 June 2019

APPENDIX

Recorded Divisions

On the motion moved by Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, to appoint the hours during which the Assembly shall meet:

(Division No. 159)

YEAS - 61

Allaire (CAQ)	Émond (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Proulx (CAQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	Lamothe (CAQ)	(Berthier)
Bélanger (CAQ)	Girard (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Provençal (CAQ)
Blais (CAQ)	(Groulx)	LeBel (CAQ)	Reid (CAQ)
(Prévost)	Girard (CAQ)	(Champlain)	Roberge (CAQ)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lecours (CAQ)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Grondin (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	(Montarville)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lecours (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Bussière (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Les Plaines)	Simard (CAQ)
Campeau (CAQ)	Hébert (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Tardif (CAQ)
Carmant (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Lemieux (CAQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Caron (CAQ)	Jacques (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Tardif (CAQ)
Charest (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	(Chapleau)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charette (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Thouin (CAQ)
Chassé (CAQ)	Julien (CAQ)	(Chauveau)	Tremblay (CAQ)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Martel (CAQ)	
D'Amours (CAQ)	Lacombe (CAQ)	McCann (CAQ)	
Dansereau (CAQ)	Laforest (CAQ)	Picard (CAQ)	
Dubé (CAQ)	Laframboise (CAQ)	(Soulanges)	
Dufour (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Poulin (CAQ)	

NAYS - 40

Anglade (QLP)	Fortin (QLP)	Nadeau-Dubois (QS)	Sauvé (QLP)
Arcand (QLP)	Ghazal (QS)	Nichols (QLP)	St-Pierre (QLP)
Arseneau (PQ)	Hivon (PQ)	Ouellet (PQ)	Tanguay (QLP)
Barrette (QLP)	Kelley (QLP)	Perry Mélançon (PQ)	Thériault (QLP)
Benjamin (QLP)	LeBel (PQ)	Proulx (QLP)	Weil (QLP)
Bérubé (PQ)	(Rimouski)	(Jean-Talon)	Zanetti (QS)
Birnbaum (QLP)	Leitão (QLP)	Richard (PQ)	
Charbonneau (QLP)	Maccarone (QLP)	Rizqy (QLP)	
Ciccone (QLP)	Marissal (QS)	Robitaille (QLP)	
David (QLP)	Massé (QS)	Rotiroti (QLP)	
Derraji (QLP)	Mélançon (QLP)	Rousselle (QLP)	
Fontecilla (QS)	Ménard (QLP)	Roy (PQ)	
		(Bonaventure)	

15 June 2019

On the motion moved by Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, to introduce an exceptional legislative procedure:

(Division No. 160)

YEAS - 61

Allaire (CAQ)	Émond (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Proulx (CAQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	Lamothe (CAQ)	(Berthier)
Bélanger (CAQ)	Girard (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Provençal (CAQ)
Blais (CAQ)	(Groulx)	LeBel (CAQ)	Reid (CAQ)
(Prévost)	Girard (CAQ)	(Champlain)	Roberge (CAQ)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lecours (CAQ)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Grondin (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	(Montarville)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lecours (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Bussière (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Les Plaines)	Simard (CAQ)
Campeau (CAQ)	Hébert (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Tardif (CAQ)
Carmant (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Lemieux (CAQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Caron (CAQ)	Jacques (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Tardif (CAQ)
Charest (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	(Chapleau)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charette (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Thouin (CAQ)
Chassé (CAQ)	Julien (CAQ)	(Chauveau)	Tremblay (CAQ)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Martel (CAQ)	
D'Amours (CAQ)	Lacombe (CAQ)	McCann (CAQ)	
Dansereau (CAQ)	Laforest (CAQ)	Picard (CAQ)	
Dubé (CAQ)	Laframboise (CAQ)	(Soulanges)	
Dufour (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Poulin (CAQ)	

NAYS - 40

Anglade (QLP)	Fortin (QLP)	Nadeau-Dubois (QS)	Sauvé (QLP)
Arcand (QLP)	Ghazal (QS)	Nichols (QLP)	St-Pierre (QLP)
Arseneau (PQ)	Hivon (PQ)	Ouellet (PQ)	Tanguay (QLP)
Barrette (QLP)	Kelley (QLP)	Perry Mélançon (PQ)	Thériault (QLP)
Benjamin (QLP)	LeBel (PQ)	Proulx (QLP)	Weil (QLP)
Bérubé (PQ)	(Rimouski)	(Jean-Talon)	Zanetti (QS)
Birnbaum (QLP)	Leitão (QLP)	Richard (PQ)	
Charbonneau (QLP)	Maccarone (QLP)	Rizqy (QLP)	
Ciccione (QLP)	Marissal (QS)	Robitaille (QLP)	
David (QLP)	Massé (QS)	Rotiroti (QLP)	
Derraji (QLP)	Melançon (QLP)	Rousselle (QLP)	
Fontecilla (QS)	Ménard (QLP)	Roy (PQ)	
		(Bonaventure)	

15 June 2019

On the amended report from the Committee of the Whole:

(Division No. 161)

YEAS - 62

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	Laframboise (CAQ)	McCann (CAQ)
Bachand (CAQ)	Émond (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Picard (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Foster (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	(Soulanges)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)
(Prévost)	(Groulx)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Berthier)
(Abitibi-Ouest)	(Lac-Saint-Jean)	(Champlain)	Provençal (CAQ)
Boulet (CAQ)	Groncin (CAQ)	Lecours (CAQ)	Reid (CAQ)
Bussière (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Roberge (CAQ)
Campeau (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lecours (CAQ)	Roy (CAQ)
Carmant (CAQ)	Hébert (CAQ)	(Les Plaines)	(Montarville)
Caron (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Charest (CAQ)	Jacques (CAQ)	Legault (CAQ)	Simard (CAQ)
Charette (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Tardif (CAQ)
Chassé (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Chassin (CAQ)	Julien (CAQ)	(Chapleau)	Tardif (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Lachance (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Dansereau (CAQ)	Lacombe (CAQ)	(Chauveau)	Thouin (CAQ)
Dubé (CAQ)	Laforest (CAQ)	Martel (CAQ)	Tremblay (CAQ)

NAYS - 42

Anglade (QLP)	Gaudreault (PQ)	Ménard (QLP)	Sauvé (QLP)
Arcand (QLP)	(Jonquière)	Nadeau-Dubois (QS)	St-Pierre (QLP)
Arseneau (PQ)	Ghazal (QS)	Nichols (QLP)	Tanguay (QLP)
Barrette (QLP)	Hivon (PQ)	Ouellet (PQ)	Thériault (QLP)
Benjamin (QLP)	Kelley (QLP)	Perry Mélançon (PQ)	Weil (QLP)
Bérubé (PQ)	LeBel (PQ)	Proulx (QLP)	Zanetti (QS)
Birnbaum (QLP)	(Rimouski)	(Jean-Talon)	
Charbonneau (QLP)	Leduc (QS)	Richard (PQ)	
Ciccone (QLP)	Leitão (QLP)	Rizqy (QLP)	
Derraji (QLP)	Maccarone (QLP)	Robitaille (QLP)	
Dorion (QS)	Marissal (QS)	Rotiroti (QLP)	
Fontecilla (QS)	Massé (QS)	Rousselle (QLP)	
Fortin (QLP)	Melançon (QLP)	Roy (PQ)	
		(Bonaventure)	

15 June 2019

On the motion moved by Mr. Jolin-Barrette, Minister of Immigration, Diversity and Inclusiveness, for the passage of Bill 9, An Act to increase Québec's socio-economic prosperity and adequately meet labour market needs through successful immigrant integration:

(Division No. 162)

YEAS - 62

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	Laframboise (CAQ)	McCann (CAQ)
Bachand (CAQ)	Émond (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Picard (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Foster (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	(Soulanges)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)
(Prévost)	(Groulx)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Berthier)
(Abitibi-Ouest)	(Lac-Saint-Jean)	(Champlain)	Provençal (CAQ)
Boulet (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lecours (CAQ)	Reid (CAQ)
Bussière (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Roberge (CAQ)
Campeau (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lecours (CAQ)	Roy (CAQ)
Carmant (CAQ)	Hébert (CAQ)	(Les Plaines)	(Montarville)
Caron (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Charest (CAQ)	Jacques (CAQ)	Legault (CAQ)	Simard (CAQ)
Charette (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Tardif (CAQ)
Chassé (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Chassin (CAQ)	Julien (CAQ)	(Chapleau)	Tardif (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Lachance (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Dansereau (CAQ)	Lacombe (CAQ)	(Chauveau)	Thouin (CAQ)
Dubé (CAQ)	Laforest (CAQ)	Martel (CAQ)	Tremblay (CAQ)

NAYS - 42

Anglade (QLP)	Gaudreault (PQ)	Ménard (QLP)	Sauvé (QLP)
Arcand (QLP)	(Jonquière)	Nadeau-Dubois (QS)	St-Pierre (QLP)
Arseneau (PQ)	Ghazal (QS)	Nichols (QLP)	Tanguay (QLP)
Barrette (QLP)	Hivon (PQ)	Ouellet (PQ)	Thériault (QLP)
Benjamin (QLP)	Kelley (QLP)	Perry Mélançon (PQ)	Weil (QLP)
Bérubé (PQ)	LeBel (PQ)	Proulx (QLP)	Zanetti (QS)
Birnbaum (QLP)	(Rimouski)	(Jean-Talon)	
Charbonneau (QLP)	Leduc (QS)	Richard (PQ)	
Ciccone (QLP)	Leitão (QLP)	Rizqy (QLP)	
Derraji (QLP)	Maccarone (QLP)	Robitaille (QLP)	
Dorion (QS)	Marissal (QS)	Rotiroti (QLP)	
Fontecilla (QS)	Massé (QS)	Rousselle (QLP)	
Fortin (QLP)	Melançon (QLP)	Roy (PQ)	
		(Bonaventure)	